



UNIO'N

# INFORMATIOUNEN

beckstrooss, 11

märz 78

# INTERNES

Den UNIO'NSDAG, den 23. März 1978, as wéi all Joers eng kuurz Ceremonie beim HINZERTER KRAIZ, fir un d'Afferen vum Krich, an un d'Fräiheet déi mir durch déi Afferen hun, ze denken. Op dësem Joersdag vun der Fusioun vun den Resistenzmouvementer solle mir awer och un all déi Leit, doruechter an der Welt, denken, déi nach keng Fräiheet kennen.

-----

Op eisem Frëndschafsdag, den 7. Mä 1978, gi mir wéi déi Joeren virdrun a St. Mechel mueres an d'Mass, duerno bäi d'HINZERTER KRAIZ, an d'Iessen an de Congress sin am Holliday Inn.

-----

De Nationalcomité huet a senger leschter Reunioun och iwert déi nei Aktioun vum Comité vun den Enrôlés de Force diskutéiert. Déi negativ Reaktioun vun de Leit, a besonnesch dem Jonktem as relevéiert gin.

-----

D'Spengel vun der UNIO'N as wiirklech e schéint Ofzeechen. Muenchereen huet awer fond, dat si e bësse grouss wir, an dat esou grouss Ofzeechen nit méi grad modern wiren. De Nationalcomité huet Projeten fir méi engt klengt Ofzeechen maache gelooss - a mir soen dem Frënd Lé Tanson villmols Merci fir seng Hëllef - dat sech besser dréit, an dat un d'Meriter vun deer Persoun soll erënneren, déi et dréit.

-----

Wéi d'Anciens Combattants as de Nationalcomité vun der UNIO'N der Meenong dat et onerhéiert as wat d'Geriicht vu Lëtzebuerg an enger Affaire, wou et em den Ausdrock "Faschist" gaangen as, decidéiert huet. D'Affaire as an Appell, an et as ee gespaant fir gewuer ze gin, wéi et do geet.

-----

De President Alain Poher, deen des lescht hei zou Lëtzebuerg war, huet alle Mëmbere vun der UNIO'N e schéine Bônjour gesot.

Neijoeschwënsch hu mir krit vum A.M. Guérisse, President vun der Union Internationale de la Résistance et de la Déportation, vum Léon Boutbien, President vun der Union des Résistants pour une Europe Unie, vun der Marie-Madeleine Fourcade, Presidentin vum Comité d'Action de la Résistance, vum Berthe Thiriart, Presidentin vun der franséischer Sektioon vun der URPE, vum Frédéric Bauthier, President vun der belscher Sektioon vun der URPE, vum

Nazismus, deen momentan vun den Amerikaner geréiert gët, net iwerhuelen, well se fréier Nazien wëllt couvréieren.

Bäi deer Geleenheet as preciséiert gin, dat zënter 1945 bis den 1. Januar 1978 géint 82.662 Persounen an Däitschland enquêtéiert gin as wéint eventuellen Nazidelikter. Bäi 71.554 Leit konnt neischt esou nogewise gin; 6.425 sin condemnéiert gin, an 4.638 Fäll sin nach amgaang ënnersicht oder poursuivéiert ze gin.

-----

Zou Frankfurt/Main huet e Bréiwdréier op senger Tournée all Dag bäi engem Plakkengeschäft missen laanscht goen, dat op enger Etalage um Trottoir och Plakken mat Hakekräizer drop ausgestellt hat. Enges Dags as dem Bréiwdréier d'Gal iwegelaf ëmmer déi Nazipropaganda ze gesin, an hien huet d'Plakken erausgerappt an op de Buedem gehäit ..... an dun gewaart dat d'Police kéim. Et darf een jo kengem aneren béswëlleg Schued maachen. De Propriétaire huet keng Plainte gemeet a gesot hien géiw keng esou eng Plakken méi verkafen. .. Wann se all esou verstänneg wiren! och déi hei am Land déi Plakken mat Hitlerrreden verkafen.

-----

D'Mêmbere vum der rietsextremer "Wehrsportgruppe Hoffmann", déi 1976 bluddeg Kläppereien mat Tübenger Studente hatten sin condemnéiert gin, zou Geldstrofen an Prisong; hire Chef, den Heinz Hoffmann, 40 Joer, krut lo Méint mat Sursis an muss 2000 DM Strof bezuelen.

-----

Am Frankräich huet d'Sektioun vun Nanzeg vun der Amicale des Anciens Déportés Juifs de France beim Innenminister wéinst der Projektion vun engem Pornofilm protestéiert, wou d'Aktion sech an engem KZ ofspilt.

-----

Um Kappler sengem Begriewnes waren 700 Leit, dovunnen ongeféier 100 Journalisten an Photoreporter. An verschiddenen däitschen Zeitongen konnt een déi "komechst" Artikelen iwert deen "armen" Mann liesen.

-----

De Procureur an Däitschland enquêtéiert géint en rietsextremen Group deen Munition an Armementer aus arabeschen Länner erageschmoggelt huet. Een vun deenen déi an deer Affaire mat dran sin huet gesot hien wir Mëmbere vum "Freikorps Adolf Hitler"; hien soll en Pass vun der El Fatah gehat hun.

-----

An England as d'National Front, eng rietsextrem, nazistesche Partei erëm ganz aktiv. Zou London gouf eng Rassenmanifestation vun deenen verbuet. Wéi d'englesch Autoritéiten eis matdeelen konnten, gët alles versicht fir déi Associatioun politesch ze eliminéieren.

-----

Zou Göttingen huet d'Police eng Manifestation vun der NPD verbued, nodeems et zou Radau komm war.

Et schengt es wéi wan d'polnesch Sûreté den Dissident, den Historiker Adam Michnik wëllt mierw maachen. Am Februar gouf hien Mëttwochs verhaft, Donneschdes erausgelooss, a Freides erëm verhaft. Dat war fir d'fënneft an zwou Wochen dat hien verhaft gouf: zweemol zu Krakau, eemol zu Posen an zweemol zu Warschau. Den A. Michnik war op Posen an Krakau gefuer, fir bäi der Biergerinitiativ "Gesellschaft fir wëssenschaftlech Coursen" Exposéen ze halen. Dës Associatioun wëllt keen Oppositions mouvement sin, ma eng Biergerinitiativ fir d'Lächer um kulturellen an wëssenschaftlechen Sektour ze stoppen.

-----

Zou Wroclaw (Breslau) sin d'Mëmbere vum Solidaritéitscomité (fir d'Dissidenten) vun den Stodenten Mëtt Februar verhaft gin.

-----

An der DDR hun ëmmer méi Leit déi eng Demānde maachen fir d'Land kënnen ze verloossen mat Pisakereien a mat Prisong ze rechnen.

-----

Et as vläit interessant ze notéieren dat bäi enger Ried am Kreml, wéi den 60. Anniversaire vun der Grënnong vun der Rouder Arméi gefeiert gouf, dem Stalin sein Numm laang applaudéiert gouf - eppes wat schon e gudde Strapp net méi do war.

-----

A Rumänien as den decken Parteifunktionär Karoly Kiraly obligéiert gin aus der Stat Tirgu Mures, wou en gewunt huet, an eng Stat 250km vun do eweg ze plënnere, well hien gesot hat dat déi zwou Milliounen Ungarn, déi an Rumänien liewen, net gudd géifen behandelt gin, an duergéint protestéiert hat.

-----

An Süd-Korea as den fréieren Professor Lee Moon Yung, deen ufanks dëses Joers eléischt mat aneren politeschen Prisonnéier aus dem Prisong eraus gelooss gi war, erëm verhaft gin. De Professor hat deen Dag virdrun op enger kiirchlecher Reunioun e Bréiw fir de President Carter virgelies, wou hien sech doriwer beklot, dat an engem Rappor vun amerikaneschen Aussenminister d'Situatioun an Süd-Korea sou duergestallt wir, wéi wann et do mam Respekt vun de Mënscherechter tiptop an der Rei wir, wat awer net wouer wir.

-----

Den H. Vladimir Klebanow, een vun den Animateuren fir eng fräi Gewerkschaft an der USSR as den 8. Februar an eng psychiatresch Klinik zou Donetsk, an der Ukraine, gespaart gin. Den V. Klebanow war schon 4 Joer an der nämlecher Klinik agespaart gewiescht well en déi schlecht Arbechts - an Secherheetsconditiounen an den Minièren, wou hien geschafft huet, kritiséiert hat.

D'Madame Varvara Koutcherenko, och Mëmber vun dësem Mouvement, as zënter dem 11. Februar an der psychiatrescher Klinik No. 13 zou Moskau agespaart.

-----

Et schengt es wéi wan d'polnesch Sûreté den Dissident, den Historiker Adam Michnik wëllt mierw maachen.

Am Februar gouf hien Mëttwochs verhaft, Donneschdes erausgelooss, a Freides erëm verhaft. Dat war fir d'fënneft an zwou Wochen dat hien verhaft gouf: zweemol zu Krakau, eemol zu Posen an zweemol zu Warschau. Den A. Michnik war op Posen an Krakau gefuer, fir bäi der Biergerinitiativ" Gesellschaft fir wëssenschaftlech Coursen" Exposéen ze halen. Dës Associatioun wëllt keen Oppositions mouvement sin, ma eng Biergerinitiativ fir d'Lächer um kulturellen an wëssenschaftlechen Sektour ze stoppen.

-----

Zou Wroclaw (Breslau) sin d'Mëmbere vum Solidaritéitscomité (fir d'Dissidenten) vun den Studente Mëtt Februar verhaft gin.

-----

An der DDR hun ëmmer méi Leit déi eng Demãnde maachen fir d'Land kënnæ ze verloossen mat Pisakereien a mat Prisong ze rechnen.

-----

Et as vläit interessant ze notéieren dat bäi enger Ried am Kreml, wéi den 60. Anniversaire vun der Grënnong vun der Rouder Arméi gefeiert gouf, dem Stalin sein Numm laang applaudéiert gouf - eppes wat schon e gudde Strapp net méi do war.

-----

A Rumänien as den decken Parteifunktionär Karoly Kiraly obligéiert gin aus der Stat Tirgu Mures, wou en gewunt huet, an eng Stat 250km vun do eweg ze plënneren, well hien gesot hat dat déi zwou Milliounen Ungarn, déi an Rumänien liewen, net gudd géifen behandelt gin, an duergéint protestéiert hat.

-----

An Süd-Korea as den fréieren Professor Lee Moon Yung, deen ufanks dëses Joers eléischt mat aneren politeschen Prisonnéier aus dem Prisong eraus gelooss gi war, erëm verhaft gin. De Professor hat deen Dag virdrun op enger kiirchlecher Reunioun e Bréiw fir de President Carter virgelies, wou hien sech doriwer beklot, dat an engem Rappor vun amerikaneschen Aussenminister d'Situatioun an Süd-Korea sou duergestallt wir, wéi wann et do mam Respekt vun de Mënscherechter tiptop an der Rei wir, wat awer net wouer wir.

-----

Den H. Vladimir Klebanow, een vun den Animateuren fir eng fräi Gewerkschaft an der USSR as den 8. Februar an eng psychiatresch Klinik zou Donetsk, an der Ukraine, gespaart gin. Den V. Klebanow war schon 4 Joer an der nämlecher Klinik agespaart gewiescht well en déi schlecht Arbechts - an Secherheetsconditiounen an den Minièren, wou hien geschafft huet, kritiséiert hat.

D'Madame Varvara Koutcherenko, och Mëmber vun dësem Mouvement, as zënter dem 11. Februar an der psychiatrescher Klinik No. 13 zou Moskau agespaart.

-----



# EUROPA

UNION DES RÉSISTANTS POUR UNE EUROPE UNIE  
LUXEMBOURG

Den 26. Januar 1978 huet den Comité Consultatif CECA hei zou Lëtzebuerg seim 25. Anniversaire gefeiert.

An enger akademescher Reunioun, a Presenz vum Groussherzog JEAN, huet de President vum Comité Consultatif CECA, de Lëtzebuurger H. Ackermann, de Statsminister G. Thorn, an de Vicomte Davignon, Mëmber vun der Europäescher Kommissioun, déi positiv, ekonomesch Roll vum Comité Consultatif CECA relevéiert.

-----

An eiser Châmber as den Projet de Loi fir d'europäesch Direktwahlen vum Europa-Parlament bäi eis hei ze organiséieren depouvéiert gin.

-----

Um Sommet zou Copenhagen wärt den Datum vun den Direkt-Wahlen fir d'Europa-Parlament fixéiert gin: am Mäi oder Juni 1979.

-----

D'englesch Manéier vis-à-vis vun Europa as an der Februar-Sessioun vum Europa-Parlament kritiséiert gin.

Den däneschen liberalen Deputéierten Jensen huet gesot, d'Engländer geifen sech wéi tockeg Kanner behuelen, deem een Spillgezei weggeholl hätt. Si wieren eppes wéi Fripperjen, si géifen gär Milliounen aseckelen, awer wieren net gär d'accord fir matzeschaffen.

Den däitschen CDU-Deputéierten Muller-Hermann huet e Spottgedicht op der Tribune vum Parlament iwert d'englesch Attitude gelies.

Den hollänneschen Minister vun der Agriculture hat virdrun schon zou Bréissel d'Engländer gefrot op si prett wieren fir d'Traitéen ze respektéieren a mat deenen aneren Länner zesummen ze schaffen oder op si jidder Diskussioun, wou keen kloeren Avantage fir England erauskéim, geifen blockéieren. Den belschen Minister huet gefrot op England iwerhaupt en Vereent Europa wéilt? Den hollänneschen Premier huet gesot England geif sech net gehuelen wéi en Mëmber vun enger Communautéit, ma wéi engt Land, dat verhandele kéim.

De General de Gaulle gët ëmmer méi citéiert, souguer vun deenen déi virun Joeren absolut insistéiert hun, dat England an d'Communautéit kéim.

-----

# L'OUBLI ET LE PARDON

par

**Albert VOGEL**

**« Ils ont tué ce que nous avons de plus cher, et ils ont couvert de leurs ailes noires les plus abominables flots de pus historiques que le monde ait jamais connu ».**

Le véritable sens de la Deuxième Guerre mondiale n'apparut qu'avec la découverte des charniers nazis, Auschwitz, Treblinka, Dachau, Buchenwald. Tout le reste devenait dérisoire, négligeable. On croyait s'être battu pour son pays, sa famille, pour les deux et l'on découvrait au combat une dimension insoupçonnée, on apercevait dans le ciel noirci par les crématoires un troisième front recouvrant les deux autres de son trait de suie. L'humanité même avait été en jeu. Qui le savait ? Personne n'avait imaginé cela. C'était tout simplement impensable. Les plus lucides n'avaient pas envisagé que le fascisme hitlérien pût aller si loin dans l'horreur. Si loin ? En fait il est allé ailleurs, là où nul ne s'était aventuré avant lui, car si la mémoire des hommes est pleine de sanglantes horreurs, de monstrueuses hécatombes, l'Histoire n'avait jamais enregistré le cauchemar d'un monde stupéfiant où l'idéologie était au service de la folie pour une entreprise de mort industrielle.

Auschwitz, Treblinka, Dachau, Buckenwald et tant d'autres, aujourd'hui encore, le cœur chavire, la raison vacille, pas seulement devant les monceaux de cadavres, qu'au spectacles de tonnes de dents en or, des ballots de cheveux pressés comme bottes de foin, de la graisse humaine devenue savonnette.

Qui sait ? Personne puisque les victimes elles-mêmes, refusaient jusqu'au bout de croire.

Dans son livre, l'écrivain soviétique Vassili SOUKHOMINE raconte. Un jour à Birkenau, plusieurs centaines d'hommes et de femmes, font la queue devant la chambre à gaz ; une détenue qui assiste à cela depuis des mois, se rue vers eux : « Faites quelque chose !... Vous voyez la fumée et les étincelles qui sortent par ces cheminées, là, dans quelques minutes ce sera vous... Révoltez-vous ! Criez ! Et lui répond agitant la longue file de ses soubresauts : « un rire ironique, hystérique énorme, un énorme éclat d'incrédulité ». Personne ne savait ! Personne ne croyait !

Cette histoire doit pourtant être écrite.

Les hommes normaux ne savent pas que tout est possible. Les concentrationnaires savent. Ils ont vécu l'inquiétude comme une obsession partout présente. Ils ont connu l'humiliation des coups, la faiblesse du corps sous la schlague. Ils ont jugé les ravages de la faim, de la

maladie. Ils ont su la crainte de ce qu'un lendemain peut-être fait. Ils ont cheminé des années durant dans le fantastique décor de toutes les dignités ruinées. Ils sont à tout jamais séparés des autres par une expérience impossible à transmettre. Ils ont tous un poids sur les épaules marqués, qu'ils sont jusqu'à leur fin, au fer rouge, de la peur de l'angoisse et de la dépression. Ils veulent oublier et ne le peuvent pas. Ce n'est pas une question de volonté. En pareil cas la volonté ne suffit pas.

S'il y a eu au cours de l'histoire diverses formes d'esclavage et des tentations de peuples vainqueurs pour exterminer les vaincus, le régime hitlérien a été le premier à mettre les ressources d'une technique moderne au service de l'anéantissement minuté, planifié de groupes humains. Les autres ont suivi.

Le plus grand scandale ce sont les millions de morts des camps. Le second scandale qui est lié au premier, qui a permis le premier, c'est que personne au monde ne puisse dire le nombre, évaluer même approximativement, même à dix millions près, ce gigantesque peuple d'ombres englouti dans le silence et le secret.

Ceux d'Indonésie, les Glucocides d'Afrique ou du Bengale, les affrontements politiques du Vietnam, de la décolonisation, faisant suite au massacre hitlérien.

Le plus grand des cimetières sous la lune est un cimetière où il n'y a pas de tombeaux.

Le silence et le secret, voilà les premiers ennemis. Le premier des droits humains, en la matière, c'est le droit de savoir, de juger, de condamner, sans quoi tout autre droit est illusoire.

Mais le fait totalitaire est un tout : c'est une réalité de l'histoire présente. En refouler la mémoire, ne pas le voir tel qu'il est sous nos yeux, c'est se laisser gagner par lui sans s'en rendre compte.

Beaucoup souhaitent que le passé soit oublié ; certains évoquent d'autres horreurs de l'histoire ; quelques-uns ont l'indignation hémiplogique et répondent STALINE quand on leur dit HITLER.

La mentalité totalitaire est d'autant plus contagieuse qu'elle peut n'être pas spécialement agressive : elle n'est souvent qu'une forme de docilité, de passivité.

Des hommes ont torturé, massacré d'autres hommes. Peut-on oublier ? Les blessures sont trop profondes. Trente-trois ans c'est très peu pour nous et c'est encore énorme.

Peut-on pardonner ? Oui à une condition. On demande aux tortionnaires et aux criminels d'avoir des remords, de regretter, et pour qu'ils soient pardonnés qu'ils pardonnent eux-mêmes à leurs victimes. Mais les assassins ne se repentent pas et détestent leurs victimes. Il s'agit de par le monde de tant d'assassins et de tant d'assassinés.

Car le danger demeure même sous la forme velléitaire d'une survivance de la mentalité hitlérienne, ou autre ; c'est comme la peste à l'état endémique. Ceux

qui sont revenus de l'univers concentrationnaire, ne sont plus jamais tout à fait comme les autres. Atteints par les souffrances qu'ils ont endurées et les sacrifices dont ils ont été les témoins, blessés moralement pour beaucoup d'entre eux, ils ont le sentiment d'être les seuls à savoir ce que des Français ont fait pour la France et ils ont la crainte d'être les seuls à s'en souvenir.

Instruits par l'expérience concentrationnaire, ils continueront d'affirmer que l'homme est la seule richesse de l'homme. C'est la conquête et la défense de la liberté.

Du droit de vivre, de penser, d'agir sans contraintes.

Le III<sup>e</sup> Reich auquel Hitler promettait un règne millénaire n'a duré que douze ans. Souhaitons que la haine inspirée par le régime hitlérien et le regret de toute complaisance à l'égard de la moindre trace de son esprit, persistent à jamais.

Le rescapé concentrationnaire c'est notre mémoire. Sa vocation, car c'en est une, est de nous empêcher d'oublier. Des centaines de milliers de français, des millions et des millions d'hommes, de femmes et d'enfants ont été détruits par un système dont pendant plus de dix ans, s'est glorifiée la nation allemande. Ce système a formé sans doute des dizaines de milliers de tueurs et de tortionnaires sous les ordres de Himmler.

Dénoncer cet univers concentrationnaire, le proscrire et le détruire de par le monde est une cause digne de la révolte de tous les hommes libres.

Ne pas revenir sur le passé, c'est la meilleure façon de permettre que le passé revienne sur nous.

Nous exigeons la liberté pour notre mémoire. Plus que jamais nous voulons nous souvenir.

Pardonnez ! nous voulons bien pour ceux qui en ont la force, oublier non, pour que le crime ne recommence pas si possible.

Notre tâche consiste à rappeler en toutes circonstances :

« N'oublions pas ! N'oubliez jamais ».

# RÊVE OU REALITE, L'EUROPE ?

par le Révérend-Père Michel RIQUET

**Nous sommes, ici, réunis par les souvenirs de notre Résistance, notamment celle qui, dans les camps nazis, s'organisait entre déportés de tous les pays d'Europe, mais également par le vœu que cette amitié et cette collaboration nées de la guerre aboutissent à construire une Europe unie et fraternelle : tel fut notre projet, tel aussi notre rêve. Mais qu'en est-il aujourd'hui dans la réalité des faits ?**

Pour répondre à cette question essentielle, il s'agit de n'être ni pessimiste, ni optimiste, mais simplement réaliste. D'abord, on se doit de constater que, depuis 1945, 32 ans après la seconde guerre mondiale, des progrès certains, des réalisations positives ont fait avancer la construction d'un ordre européen. Des institutions ont été créées, des coopérations organisées dont on ne peut contester qu'elles existent et qu'elles fonctionnent au service de la Communauté des peuples européens. La Communauté charbon-acier, le Marché Commun, le Conseil de l'Europe, la Convention européenne des Droits de l'Homme avec sa Haute Cour, ce sont des réalités dont on rêvait jadis mais qui n'existaient pas. Aujourd'hui tout cela existe.

Aujourd'hui également, nous sommes en marche vers un Parlement européen, élu par le suffrage universel des peuples qui participent à la construction de cette Europe. Ce n'est pas rien.

Il a fallu 30 ans et plus pour y parvenir. Depuis des siècles, nos peuples gardaient le souvenir nostalgique de cet empire carolingien qui réussit, un court moment, à unir l'Europe de l'Ebre à l'Elbe, de la marche d'Espagne à la lointaine Germanie. Une même foi, une même culture latine, une même administration centrale harmonisaient leurs différences d'origine, de langues, de coutumes. Comme l'écrivit un des meilleurs historiens de ces temps, Ferdinand Lot, à propos de cette synthèse réussie un moment par Charles Magne : « L'empreinte aura été si forte qu'au sein de chacun des Etats subsisteront dans les institutions, dans le droit, dans l'organisation ecclésiastique et dans la culture, assez d'éléments communs pour qu'une civilisation européenne puisse se maintenir au haut Moyen-Age. Après un millénaire et deux guerres monstrueuses engendrées par un conflit entre peuples d'Europe, nous voici maintenant engagés dans une expérience de coexistence et de collaboration entre ces peuples qui se sont si longtemps combattus. Il s'agit avant tout de ne pas revenir en arrière, de maintenir les institutions déjà en vigueur, Conseil de l'Europe, Marché Commun, C.E.C.A., Convention européenne des Droits de l'Homme, etc... Corriger leurs imperfections mais ne pas les détruire. L'échec de la Communauté européenne de défense ne doit pas décourager ceux qui pensent qu'une Europe unie doit se donner les moyens d'une défense efficace contre tout agresseur éventuel. L'Alliance Atlantique y

pourvoit dans une certaine mesure et réalise, déjà, une certaine coopération entre les états-majors mais également entre les troupes.

Pourquoi nous arrêter ? Des rivalités d'intérêt peuvent le suggérer aux uns ou autres. Il y a de vieux ferments nationalistes qui reprennent vie, y compris le racisme. Il y a aussi l'internationale des partis et des idéologies qui s'emploie à faire prévaloir l'esprit de secte sur l'esprit communautaire. Certains voudraient une Europe socialiste,

d'autres la rêvent communiste. Ensemble, cependant, nous nous sommes unis, à Mauthausen comme à Buchenwald ou à Dachau, pour qu'elle soit libre et démocratique. N'est-ce pas ce qui, aujourd'hui, devrait l'emporter sur toute autre considération ?



## Cérémonie d'Amitié Franco-Allemande au cimetière militaire de Versailles

**Par ce jour froid et pluvieux du 13 novembre 1977, c'est un rassemblement d'une centaine de personnes qui accompagnait l'ambassadeur de la R.F.A. et le préfet des Yvelines en cortège derrière le Drapeau du Comité des Anciens Combattants de Versailles.**

Une cérémonie empreinte de recueillement et de simplicité se déroula alors dans les enclos réservés aux morts des deux guerres (Français, Allemands, Britanniques) réunis dans leur dernier sommeil. Dans le cadre d'une Europe que nous voulons vraiment « unie » et d'où soit à tout jamais bannis nazisme et racisme, cette cérémonie s'inscrit donc avec un impact tout particulier et il est à souhaiter que de nombreuses manifestations semblables se développent dans de telles conditions.

**Voici les quelques paroles que l'Ambassadeur d'Allemagne prononça à cette occasion après avoir déposé une gerbe au pied du monument aux morts français.**

*Monsieur le Maire, Monsieur le Préfet, Mesdames, Messieurs,*

*Comme tous les ans depuis l'existence de la République fédérale d'Allemagne, nous nous souvenons aujourd'hui des vic-*

*times des guerres et de la violence de notre époque, des soldats qui sont tombés dans les deux guerres mondiales, de ceux qui ont succombé à leurs blessures et de ceux qui sont décédés en captivité, des hommes, femmes et enfants qui ont dû laisser leur vie dans leurs foyers.*

Nous évoquons la mémoire de ceux, qui, à cause de leurs convictions, leur foi ou leur race sont devenus victimes de la tyrannie.

*Les tombes devant lesquelles nous nous trouvons ici, nous rappellent l'horreur de la guerre et de la violence, mais nous vivons dans l'espoir d'une réconciliation des peuples et de la paix dans ce monde. La France et l'Allemagne ont fermement et décidément pris le chemin de l'amitié et de la coopération. Nous avons été les bénéficiaires de ces efforts communs en obtenant plus de sécurité, plus de liberté et plus de justice pour les citoyens de nos deux peuples. C'est dans cette voie que nous devons poursuivre nos efforts pour consolider et sauvegarder ce que nous avons créé ensemble.*

*Mais ces tombes et ces morts nous exhortent à faire encore davantage. Ils nous engagent à défendre la paix et la liberté dans le monde entier. C'est seulement dans ce sens que nous pouvons répondre au testament spirituel de ceux, dont nous évoquons le souvenir.*

*C'est dans ce sens que je dépose ici une couronne à l'honneur de tous ceux qui ont perdu leur vie par la guerre et la violence et qui nous incitent aujourd'hui à consacrer les énergies de nos peuples à la paix et la justice, afin que puisse être créé pour nous tous qui sommes réunis ici et pour nos enfants, un avenir exempt de guerre, de violence, de crainte et de misère.*



# PAIX ET NON VIOLENCE

## REGARDS SUR LE MONDE D'AUJOURD'HUI

Les années futures se présentent sous de bien fâcheux auspices, et le spectacle qu'offre à nos yeux le monde dit « civilisé » est plus attristant que réconfortant.

Certes, à part quelques petits foyers de guerre dans le tiers monde et en Extrême-Orient, il semble que le génocide aurait au moins pris fin. Mais des millions d'êtres humains n'en restent pas moins sans foyer, souffrant de la faim et voués au désespoir. Les grandes nations ne cessent pourtant de manifester leur sollicitude et d'affirmer leur volonté de venir en aide aux pays déshérités.

Cependant, cruelle ironie, ce sont ceux-là même qui paraissent s'émouvoir, qui directement ou indirectement sont les plus empressés à fournir les armes, sans lesquelles les conflits actuels n'auraient pu prendre tant d'importance, ni durer si longtemps.

L'intelligence de l'homme est remarquable, elle lui permet de reculer sans cesse les frontières de ses connaissances et de ses applications à la technique, notamment.

Force est de constater, malheureusement que les progrès technologiques se retournent souvent contre l'homme en l'astreignant à une vie de plus en plus

par

**Jules ROSAN,**

*Membre du Bureau National  
de la Section Française U.R.P.E*

déshumanisée et contraignante qui se traduit en fait, progressivement par une diminution de la personnalité humaine.

Répétons que si le génie de l'homme du XX<sup>e</sup> siècle lui permet d'explorer les espaces interplanétaires, des millions d'êtres humains ne mangent pas à leur faim.

A l'heure où les miracles de la chirurgie suscitent de grands espoirs, des hommes tombent tous les jours dans le monde. Le mépris de la personne humaine s'amplifie et devient une véritable épidémie du siècle avec laquelle on s'habitue à cohabiter, les pires agressions commises, au nom d'une prétendue justice sont tolérées par les gouvernements, laissant indifférents la majorité des hommes.

L'histoire nous montre cependant, en de rares occasions que des problèmes, il est vrai identiques, ont trouvé des solutions graduées, progressives, mesurées

et intelligentes par la voie de la conciliation.

La force et les coups de boutoirs ne doivent pas être considérés comme les seuls remèdes destinés à régler les différents qui surgissent au sein de l'humanité.

Les anciens Résistants, dont certains ont fait l'expérience de plusieurs conflits, doivent unir leur conviction profonde dans la possibilité des solutions de sagesse et la faire prévaloir, notamment parmi les jeunes générations.

Depuis qu'elles existent nos organisations de Résistants ont maintes fois démontré que la sagesse était une grande vertu et que la tolérance, en définitive, devrait être le propre de l'homme. Toutes les questions internationales devraient être réglées dans cet esprit.

**PAIX et non VIOLENCE, paroles souvent prononcées...**

**... mais jamais mises en œuvre !**

Nos ancêtres en 1789 ont fait la REVOLUTION pour un monde libre mais inapplicable : voir « LA DECLARATION DES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN du 26 Août 1789 ».

## DECLARATION DES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN

**PREAMBULE.** — Les représentants du peuple français, constitués en Assemblée Nationale, considérant que l'ignorance, l'oubli ou le mépris des droits de l'homme sont les seules causes des maux publics et de la corruption des gouvernements, ont résolu d'exposer, dans une déclaration solennelle, les droits naturels, inaliénables et sacrés de l'homme, afin que cette déclaration, constamment présente à tous les membres du corps social, leur rappelle sans cesse leurs droits et leurs devoirs ; afin que les actes du Pouvoir législatif, et ceux du Pouvoir exécutif, pouvant être à chaque instant comparés avec le but de toute institution politique, en soient plus respectés ; afin que les réclamations des citoyens, fondées désormais sur des principes simples et incontestables, tournent toujours au maintien de la Constitution et au bonheur de tous.

En conséquence, l'Assemblée nationale reconnaît et déclare, en présence et sous les auspices de l'Être suprême, les droits suivants de l'homme et du citoyen :

**ARTICLE PREMIER.** — Les hommes naissent et demeurent libres et égaux en droits. Les distinctions sociales ne peuvent être fondées que sur l'utilité commune.

**ART. 2.** — Le but de toute association politique est la conservation des droits naturels et imprescriptibles de l'homme. Ces droits sont la liberté, la propriété, la sûreté, et la résistance à l'oppression.

**ART. 3.** — Le principe de toute souveraineté réside essentiellement dans la nation. Nul corps, nul individu ne peut exercer d'autorité qui n'en émane expressément.

**ART. 4.** — La liberté consiste à pouvoir faire tout ce qui ne nuit pas à autrui : ainsi l'exercice des droits naturels de chaque homme n'a pour bornes

que celles qui assurent aux autres membres de la société la jouissance de ces mêmes droits. Ces bornes ne peuvent être déterminées que par la loi.

**ART. 5.** — La loi n'a le droit de défendre que les actions nuisibles à la société. Tout ce qui n'est pas défendu par la loi ne peut être empêché, et nul ne peut être contraint à faire ce qu'elle n'ordonne pas.

**ART. 6.** — La loi est l'expression de la volonté générale. Tous les citoyens ont le droit de concourir personnellement, ou par leurs représentants, à sa formation. Elle doit être la même pour tous, soit qu'elle protège, soit qu'elle punisse. Tous les citoyens, étant égaux à ses yeux, sont également admissibles à toutes les dignités, places et emplois publics, selon leurs capacités, et sans autre distinction que celle de leurs vertus et de leurs talents.

**ART. 7.** — Nul homme ne peut être accusé, arrêté ou détenu que dans les cas déterminés par la loi, et selon les formes qu'elle a prescrites. Ceux qui sollicitent, expédient, exécutent ou font exécuter des ordres arbitraires, doivent être punis ; mais tout citoyen appelé ou saisi en vertu de la loi, doit obéir à l'instant ; il se rend coupable par la résistance.

**ART. 8.** — La loi ne doit établir que des peines strictement et évidemment nécessaires, et nul ne peut être puni qu'en vertu d'une loi établie et promulguée antérieurement au délit et légalement appliquée.

**ART. 9.** — Tout homme étant présumé innocent jusqu'à ce qu'il ait été déclaré coupable, s'il est jugé indispensable de l'arrêter, toute rigueur qui ne serait pas nécessaire pour s'assurer de sa personne doit être sévèrement réprimée par la loi.

**ART. 10.** — Nul ne doit être inquiété pour ses opinions, même religieuses, pourvu que leur manifestation ne trouble pas l'ordre public établi par la loi.

**ART. 11.** — La libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de l'homme ; tout citoyen peut donc parler, écrire, imprimer librement, sauf à répondre de l'abus de cette liberté, dans les cas déterminés par la loi.

**ART. 12.** — La garantie des droits de l'homme et du citoyen nécessite une force publique ; elle est donc instituée pour l'avantage de tous, et non pour l'utilité particulière de ceux auxquels elle est confiée.

**ART. 13.** — Pour l'entretien de la force publique, et pour les dépenses d'administration, une contribution commune est indispensable ; elle doit être également répartie entre les citoyens, en raison de leurs facultés.

**ART. 14.** — Tous les citoyens ont le droit de constater par eux-mêmes ou par leurs représentants, la nécessité de la contribution publique, de la consentir librement, d'en suivre l'emploi, et d'en déterminer la quotité, l'assiette, le recouvrement et la durée.

**ART. 15.** — La société a le droit de demander compte à tout agent public de son administration.

**ART. 16.** — Toute société dans laquelle la garantie des droits n'est pas assurée, ni la séparation des pouvoirs déterminée, n'a point de constitution.

**ART. 17.** — La propriété étant un droit inviolable et sacré, nul ne peut en être privé, si ce n'est lorsque la nécessité publique, légalement constatée, l'exige évidemment, et sous la condition d'une juste et préalable indemnité.